

## ГРАММАТИКА И КОММУНИКАЦИЯ

Современная лингвистическая парадигма строится на антропоцентризме: языковые явления исследуются с позиции говорящего субъекта и его потребности выразить свою мысль адекватно конкретной речевой ситуации. В учебном процессе антропоцентрическая парадигма реализуется прежде всего в процессе преподавания модуля «Коммуникативная грамматика первого иностранного языка». Целью изучения модуля является формирование системного представления об основных понятиях и закономерностях грамматического строя иностранного языка с учетом его литературной нормы и узуальных особенностей, а также языковой компетенции для осуществления успешной деятельности специалиста по межкультурным коммуникациям в устной и письменной форме.

Первостепенными задачами изучения модуля «Коммуникативная грамматика первого иностранного языка (французский язык)» являются:

- формирование теоретических и практических знаний о грамматическом строе как составной части системы изучаемого иностранного языка;
- формирование навыков дифференцированного использования грамматических средств в различных стилях и жанрах устной и письменной коммуникации;
- развитие умений использования грамматических единиц и структур в зависимости от целей коммуникации и коммуникативного намерения говорящего в соответствии с нормами языка.

Реализация поставленной цели и задач предполагает использование на учебных занятиях фонда оценочных средств, которые способствуют формированию языковой компетенции: типовые задания (устные, письменные, ситуационные, групповые, парные, индивидуальные), тестовые задания аналитического характера, монологические высказывания по заданной коммуникативной ситуации, ролевая игра, эссе и др. Иными словами, перед преподавателем стоит задача создать условия для превращения обучения в процесс общения. Напомним самые важные параметры общения: взаимоотношения и взаимодействие собеседников, содержательная основа общения, система речевых средств и грамматических моделей, усвоение которой обеспечит коммуникативную деятельность в ситуации общения.

Объектом настоящего исследования становится моделирование коммуникативной ситуации на французском языке в рамках учебной дисциплины «Коммуникативная грамматика I», изучаемой в III семестре. Согласно учебной программе в III семестре в содержании учебной дисциплины предусмотрено изучение следующих разделов: «Имя существительное», «Имя прилагательное и наречие. Ситуативное употребление, идиомы и

клише. Имя числительное», «Глагол». Исходя из отведенного количества часов и коммуникативного потенциала трех перечисленных выше разделов, предлагаемые обучающимся коммуникативные ситуации направлены преимущественно на развитие умений использовать глагол адекватно речевой ситуации: в изъявительном, сослагательном, повелительном или условном наклонении. При представлении обучающимся коммуникативной ситуации преподаватель оценивает грамматическую правильность речи, развернутость монологического высказывания, наличие вступления и заключения, соответствие монологического высказывания заданным условиям.

При моделировании коммуникативной ситуации необходимо учитывать, что общение должно быть естественным и максимально приближенным к реальной ситуации действительности:

(1) *Vous êtes arrivé(e) en retard à l'Université. Expliquez à votre professeur les raisons de votre retard* 'Вы опоздали в университет. Расскажите преподавателю о причинах опоздания';

(2) *Vous avez dîné dans un restaurant dont vous vantez les mérites à votre ami(e) (cuisine, service, intérieur, localisation, etc)* 'Вы поужинали в ресторане и рассказываете другу о том, что вам понравилось (кухня, сервис, интерьер, расположение и т. д.)'.

При этом содержание коммуникативных ситуаций должно быть связано с содержанием тем, которые изучены или изучаются на занятиях по практике устной и письменной речи: «Учеба в университете», «Профессии», «Путешествия», «Спорт» и др. Также необходимо сделать привлекательным содержание разговора. Анализ результатов практической деятельности показывает, что наибольший интерес вызывают коммуникативные ситуации, которые затрагивают эмоции обучающихся и стимулируют их на выражение своей точки зрения:

(3) *Votre ami(e) a toujours rêvé d'être acteur / actrice et on lui propose un rôle dans un film. Il est heureux / heureuse mais vous le / la mettez en garde sur les difficultés du métier* 'Ваш друг / подруга всегда мечтал(а) играть в кино и вдруг ему / ей предложили роль в фильме. Он(а) счастлив(а), но вы его / ее предупреждаете о трудностях этой профессии';

(4) *Vous rentrez de voyage et écrivez votre carnet de voyage dans lequel vous parlez des lieux et des gens, vous racontez ce que vous avez fait et vous exprimez vos sentiments (joie, étonnement, déception, etc)* 'Вы возвращаетесь из поездки и записываете в путевой дневник, какие места вы посетили, с кем познакомились, чем занимались и какие эмоции испытали (радость, удивление, разочарование и т. д.)';

(5) *Parlez de votre parcours universitaire. En êtes-vous satisfait(e) ? Qu'est-ce que vous aimeriez faire d'autre (cours, loisirs, amis, etc) ? Quels sont vos projets d'avenir ?* 'Расскажите о своей учебе в университете. Вы ею довольны? Чем еще вы бы хотели заниматься (учебные дисциплины, развлечения, встречи с друзьями и т. д.)? Какие у вас планы на будущее?'

Таким образом, использование широкого спектра тренировочных, условно-речевых и речевых упражнений в целях закрепления и автоматизации структур, постановка коммуникативных задач, которые связаны с личностью обучающихся и активизируют их творческие способности, обогащают практику преподавания модуля «Коммуникативная грамматика первого иностранного языка» и позволяют сделать занятия более эффективными и мотивирующими для студентов. Успешное использование обучающимися знаний, навыков и умений зависит от того, насколько условия обучения приближены к тем условиям, в которых эти знания, навыки и умения будут использованы.